Porównanie tłumaczeń Łukasza 18:39

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I poprzedzający upominali go aby zamilkłby on zaś wiele bardziej krzyczał Synu Dawida zlituj się nade mną |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ci, którzy szli na przedzie, upominali go, by zamilkł.\* On jednak tym bardziej krzyczał: Synu Dawida, zmiłuj się nade mną![[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I przodem idący karcili go, aby zamilkł. On zaś wiele bardziej krzyczał: Synu Dawida, zlituj się nade mną. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I poprzedzający upominali go aby zamilkłby on zaś wiele bardziej krzyczał Synu Dawida zlituj się (nade) mną |

1. 1) <x>490 18:15</x> [↑](#footnote-ref-2)